

#### AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2003 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

#### INDICE CRONOLOGICO

#### PARTE SECONDA

#### ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

##### Decreto 28 maggio 2003, n. 430.

Espropriazione degli immobili interessati dall'intervento denominato «Sistemazione area ricreativo-sportiva "La Corma di Machaby e dintorni"» nel comune di ARNAD. Comunità Montana dell'Evançon. Decreto di fissazione di indennità. pag. 3015

##### Decreto 29 maggio 2003, n. 432.

Ricostituzione della commissione esaminatrice per il rilascio degli attestati di qualifica professionale di secondo livello agli allievi delle classi V «Esperto in pubbliche relazioni estero – agenzie viaggi, segreteria, reception», V «Esperto in contabilità, bilancio e controllo», V «Tecnico dei sistemi di automazione Building automation», V «Tecnico degli impianti a fune», V «Tecnico di produzione per i mobili ed arredi per spazi collettivi», V «Tecnico riparatore di autoveicoli», V «Operatore socio assistenziale polivalente» dell'istituzione scolastica di istruzione professionale di AOSTA – Rettifica. pag. 3019

##### Decreto 30 maggio 2003, n. 433.

Espropriazione dei terreni necessari per i lavori di ampliamento del cimitero del capoluogo, in Comune di LA SALLE. Decreto di rettifica del precedente decreto n. 169 del 12 marzo 2003. pag. 3021

##### Arrêté n° 436 du 30 mai 2003,

portant reconnaissance de la qualité d'agent de la sûreté publique à Mme Erika GALLIZIOLI, agent de la police municipale de la commune de POLLEIN. page 3021

##### Arrêté n° 437 du 30 mai 2003,

portant reconnaissance de la qualité d'agent de la sûreté publique à M. Gianluca TESTA, agent de la police communale de POLLEIN. page 3022

#### AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2003 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

#### INDEX CHRONOLOGIQUE

#### DEUXIÈME PARTIE

#### ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

##### Arrêté n° 430 du 28 mai 2003,

portant détermination de l'indemnité afférente à l'expropriation des immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement de l'aire récréative et sportive « La Corma di Machaby e dintorni », dans la Commune d'ARNAD. page 3015

##### Arrêté n° 432 du 29 mai 2003,

portant reconstitution du jury chargé de délivrer les brevets du 2<sup>e</sup> niveau aux élèves des classes de cinquième année des filières « Expert en relations publiques avec l'étranger – agences de voyages, secrétariat, réception », « Expert en comptabilité, budget et contrôle », « Technicien des systèmes d'automation Building automation », « Technicien des remontées mécaniques », « Technicien de la production de meubles et d'accessoires d'ameublement destinés aux espaces collectifs », « Technicien réparateur de véhicules » et « Opérateur de l'aide sociale polyvalent » du lycée professionnel d'AOSTE. page 3019

##### Arrêté n° 433 du 30 mai 2003,

rectifiant l'arrêté n° 169 du 12 mars 2003, portant expropriation des terrains nécessaires à l'exécution des travaux d'élargissement du cimetière situé au chef-lieu de la Commune de LA SALLE. page 3021

##### Decreto 30 maggio 2003, n. 436.

Riconoscimento della qualifica di agente di pubblica sicurezza all'agente di polizia municipale del comune di POLLEIN, Sig. a Erika GALLIZIOLI. pag. 3021

##### Decreto 30 maggio 2003, n. 437.

Riconoscimento della qualifica di agente di pubblica sicurezza all'agente di polizia municipale del comune di POLLEIN, Sig. Gianluca TESTA. pag. 3022

## ATTI ASSESSORILI

### ASSESSORATO INDUSTRIA, ARTIGIANATO ED ENERGIA

#### Decreto 15 maggio 2003, n. 13.

Iscrizione al ruolo dei conducenti di veicoli adibiti ad autoservizi pubblici non di linea della Valle d'Aosta – L.R. 42/94.

pag. 3022

#### Decreto 15 maggio 2003, n. 14.

Cancellazione dal ruolo dei conducenti di veicoli adibiti ad autoservizi pubblici non di linea della Valle d'Aosta – L.R. 42/94.

pag. 3023

#### Decreto 11 marzo 2003, prot. n. 10602/5 IAE, n. AO56/Sr.

Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta.

pag. 3024

#### Decreto 27 marzo 2003, prot. n. 13049/5 IAE, n. AO42/Si.

Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta.

pag. 3026

#### Decreto 2 aprile 2003, prot. n. 14195/5 IAE.

Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta.

pag. 3029

#### Decreto 2 aprile 2003, prot. n. 14207/5 IAE.

Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta.

pag. 3030

#### Decreto 2 aprile 2003, prot. n. 14212/5 IAE.

Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta.

pag. 3031

#### Decreto 2 aprile 2003, prot. n. 14228/5 IAE.

Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta.

pag. 3031

#### Decreto 2 aprile 2003, prot. n. 14238/5 IAE.

Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta.

pag. 3032

## ACTES DES ASSESSEURS

### ASSESSORAT DE L'INDUSTRIE, DE L'ARTISANAT ET DE L'ÉNERGIE

#### Arrêté n° 13 du 15 mai 2003,

portant immatriculation au Répertoire des conducteurs de véhicules affectés aux services automobiles publics non réguliers de la Vallée d'Aoste, au sens de la LR n° 42/1994.

page 3022

#### Arrêté n° 14 du 15 mai 2003,

portant radiation du répertoire des conducteurs de véhicules affectés aux services automobiles publics non réguliers de la Vallée d'Aoste, au sens de la LR n° 42/1994.

page 3023

#### Arrêté n° AO56/Sr du 11 mars 2003, réf. n° 10602/5 IAE.

Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste.

page 3024

#### Arrêté n° AO42/Si du 27 mars 2003, réf. n° 13049/5 IAE.

Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste.

page 3026

#### Arrêté du 2 avril 2003, réf. n° 14195/5 IAE.

Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste.

page 3029

#### Arrêté du 2 avril 2003, réf. n° 14207/5 IAE.

Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste.

page 3030

#### Arrêté du 2 avril 2003, réf. n° 14212/5 IAE.

Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste.

page 3031

#### Arrêté du 2 avril 2003, réf. n° 14228/5 IAE.

Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste.

page 3031

#### Arrêté du 2 avril 2003, réf. n° 14238/5 IAE.

Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste.

page 3032

**Decreto 2 aprile 2003, prot. n. 14252/5 IAE.**

**Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta.**  
pag. 3033

**Decreto 3 aprile 2003, prot. n. 14604/5 IAE, n. AO52/Oi.**

**Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta.**  
pag. 3034

**ASSESSORATO  
TURISMO, SPORT, COMMERCIO  
E TRASPORTI**

**Decreto 27 maggio 2003, n. 45.**

**Iscrizioni nel Registro esercenti il commercio.**  
pag. 3050

**ATTI DEI DIRIGENTI**

**ASSESSORATO  
INDUSTRIA, ARTIGIANATO  
ED ENERGIA**

**Provvedimento dirigenziale 23 maggio 2003, n. 2979.**

**Iscrizione, ai sensi dell'art. 5 della Legge regionale 5 maggio 1998, n. 27 («Testo Unico in materia di cooperazione»), della Società «Arco d'Augusto Cooperativa Sociale a r. l.», con sede in AOSTA, nel registro regionale degli enti cooperativi.**

pag. 3051

**ATTI VARI**

**GIUNTA REGIONALE**

**Deliberazione 19 maggio 2003, n. 1926.**

**Approvazione della direttiva in materia di affidamento di servizi socio-sanitari, socio-educativi e socio-assistenziali da parte degli enti di cui all'art. 1 della L.R. 45/1995.**

pag. 3052

**Deliberazione 19 maggio 2003, n. 1959.**

**Approvazione del progetto relativo ai lavori di organizzazione agraria globale territoriale della collina del Comune di MONTJOVET, promossi dal Consorzio di Miglioramento Fondiario «Ru Arlaz», in deroga alle determinazioni dell'art. 40 delle norme di attuazione del PTP.**

pag. 3066

**Arrêté du 2 avril 2003, réf. n° 14252/5 IAE.**

**Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste.**  
page 3033

**Arrêté n° AO52/Oi du 3 avril 2003, réf. n° 14604/5 IAE.**

**Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste.**  
page 3034

**ASSESSORAT  
DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERCE  
ET DES TRANSPORTS**

**Arrêté n° 45 du 27 mai 2003,**

**portant immatriculation au Registre du commerce.**  
page 3050

**ACTES DES DIRIGEANTS**

**ASSESSORAT  
DE L'INDUSTRIE, DE L'ARTISANAT  
ET DE L'ÉNERGIE**

**Acte du dirigeant n° 2979 du 23 mai 2003,**

**portant immatriculation de la société « Arco d'Augusto Cooperativa Sociale a r. l. », dont le siège est à AOSTE, au Registre régional des entreprises coopératives, aux termes de l'art. 5 de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998 portant texte unique en matière de coopération.**

page 3051

**ACTES DIVERS**

**GOUVERNEMENT RÉGIONAL**

**Délibération n° 1926 du 19 mai 2003,**

**portant approbation de la directive en matière d'attribution de la gestion des services socio-sanitaires, socio-éducatifs et d'aide sociale de la part des collectivités visées à l'art. 1<sup>er</sup> de la LR n° 45/1995.**

page 3052

**Délibération n° 1959 du 19 mai 2003,**

**portant approbation du projet des travaux d'organisation rurale générale de la colline de la Commune de MONTJOVET, proposé par le Consortium d'amélioration foncière « Ru Arlaz », par dérogation aux indications de l'art. 40 des dispositions d'application du PTP.**

page 3066

**Deliberazione 19 maggio 2003, n. 1960.**

Comune di NUS: Cartografia degli ambiti inedificabili adottata con deliberazione consiliare n. 14 del 30 gennaio 2003 e trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 14 febbraio 2003. Approvazione, ai sensi dell'art. 33 comma 9 della L.R. n. 11/98, della delimitazione delle aree boscate; approvazione con modificazioni, ai sensi degli artt. 34 comma 5 e 38 comma 2 della L.R. 11/98, della delimitazione delle zone umide e laghi e dei terreni soggetti al rischio di valanghe o slavine.

pag. 3068

**ATTI EMANATI  
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

**Comune di DOUES. Deliberazione 6 maggio 2003, n. 12.**

Approvazione variante non sostanziale adottata con deliberazione consiliare n. 22 del 29.10.2002.

pag. 3071

**Comune di MORGEX.**

Avviso di deposito variante non sostanziale al P.R.G.C. n. 19 – Modifica area verde V1 nella zona A3 (Lavancher).

pag. 3071

**Comune di PONT-SAINT-MARTIN. Deliberazione 19 maggio 2003, n. 24.**

Modifiche allo Statuto comunale in tema di competenze circa la stipula di atti.

pag. 3072

**PARTE TERZA**

**AVVISI DI CONCORSI**

Regione Autonoma Valle d'Aosta – Dipartimento personale e organizzazione – Direzione sviluppo organizzativo.

Bando per l'espletamento di una selezione, per esami, per l'assunzione a tempo determinato di operatori specializzati nel profilo di assistente alle manifestazioni (categoria B – posizione B2) nell'ambito dell'organico della Giunta regionale.

pag. 3073

**Comune di CHALLAND-SAINT-ANSELME.**

Pubblicazione esito di selezione pubblica, per soli esami, per la formazione di una graduatoria interna da utilizzare per l'eventuale assunzione con rapporto di lavoro stagionale a tempo determinato ed eventualmente a

**Délibération n° 1960 du 19 mai 2003,**

portant approbation, au sens du 9<sup>e</sup> alinéa de l'art. 33 de la LR n° 11/1998, de la délimitation des aires boisées et, avec modifications, au sens du 5<sup>e</sup> alinéa de l'art. 34 et du 2<sup>e</sup> alinéa de l'art. 38 de ladite loi, de la délimitation des zones humides, des lacs et des terrains exposés au risque d'avalanches ou de coulées de neige, visés à la cartographie des espaces inconstructibles adoptée par la délibération du Conseil communal de NUS n° 14 du 30 janvier 2003, soumise à la Région le 14 février 2003.

page 3068

**ACTES ÉMANANT  
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

**Commune de DOUES. Délibération n° 12 du 6 mai 2003,**

portant approbation de la variante non substantielle adoptée par la délibération du Conseil communal n° 22 du 29 octobre 2002.

page 3071

**Commune de MORGEX.**

Avis de dépôt des actes afférents à l'adoption de la variante non substantielle n° 19 du PRGC, relative à la modification de l'espace vert V1 de la zone A3 dénommée Lavancher.

page 3071

**Commune de PONT-SAINT-MARTIN. Délibération n° 24 du 19 mai 2003,**

modifiant les dispositions des statuts communaux en matière de passation d'actes.

page 3072

**TROISIÈME PARTIE**

**AVIS DE CONCOURS**

Région autonome Vallée d'Aoste – Département du personnel et de l'organisation – Direction du développement organisationnel.

Avis de sélection, sur épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée déterminée, d'agents spécialisés préposés aux manifestations (catégorie B – position B2), dans le cadre de l'organigramme du Gouvernement régional.

page 3073

**Comune de CHALLAND-SAINT-ANSELME.**

Publication résultats du concours pour la sélection externe, sur épreuves, pour l'établissement d'une liste à utiliser pour le recrutement éventuel sous contrat saisonnier à durée déterminée et éventuellement à temps

tempo parziale di operatori qualificati – categoria B – posizione B1 (ex III Q.F.) da destinarsi all'area manutentiva con funzioni di aiuto necroforo ed aiuto canticieri.

pag. 3083

Università della Valle d'Aosta – Université de la Vallée d'Aoste.

Procedure di valutazione comparativa – Avviso di proroga dei termini di scadenza di presentazione delle domande.

pag. 3084

## ANNUNZI LEGALI

Assessorato regionale Industria, Artigianato ed Energia – Servizio Contingentamento.

Bando di gara (pubblico incanto) per stampa e fornitura al di sotto della soglia di rilievo comunitario.

pag. 3085

Assessorato Territorio, Ambiente e Opere pubbliche – Dipartimento opere pubbliche.

Bando di gara.

pag. 3091

Comune di CHAMPORCHER – Frazione Loré, n. 42 – 11020 CHAMPORCHER (AO) – tel. n. 0125.37106 – fax n. 0125.37278.

Estratto avviso per la vendita di bene immobile a trattativa privata.

pag. 3111

Comune di FONTAINEMORE.

Avviso d'asta per la vendita di beni immobili. Estratto di bando.

pag. 3113

Comune di INTROD.

Estratto bando di gara (pubblico incanto) (Per le forniture al di sotto della soglia di rilievo comunitario).

pag. 3114

## INDICE SISTEMATICO

### ASSISTENZA SANITARIA E OSPEDALIERA

Deliberazione 19 maggio 2003, n. 1926.

Approvazione della direttiva in materia di affidamento di servizi socio-sanitari, socio-educativi e socio-assistenziali da parte degli enti di cui all'art. 1 della L.R. 45/1995.

pag. 3052

partile d'opérateurs qualifiés – catégorie B – position B1 (ex III grade) à assigner au secteur de l'entretien avec les fonctions de second fossoyeur et de second cantonnier.

page 3083

Università della Valle d'Aosta – Université de la Vallée d'Aoste.

Avis de concours de recrutement – Prolongation des délais pour le dépôt des demandes d'inscription.

page 3084

## ANNONCES LÉGALES

Assessorat régional de l'industrie, de l'artisanat et de l'énergie – Service des produits contingentés.

Avis d'appel d'offres pour l'impression et la fourniture d'imprimés (au dessous du seuil d'intérêt communautaire).

page 3085

Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics – Département des ouvrages publics.

Avis d'appel d'offres.

page 3091

Commune de CHAMPORCHER – 42, hameau de Loré – 11020 CHAMPORCHER – tél. 01 25 37 106 – fax 01 25 37 278.

Extrait d'un avis en vue de la vente d'un bien immeuble par voie d'appel d'offres restreint.

page 3111

Commune de FONTAINEMORE.

Avis d'adjudication aux enchères portant sur la vente des biens immeubles. Extrait.

page 3113

Commune d'INTROD.

Extrait d'avis d'appel d'offres ouvert (fourniture au-dessous du seuil communautaire).

page 3114

## INDEX SYSTÉMATIQUE

### ASSISTENCE MÉDICALE ET HOSPITALIÈRE

Délibération n° 1926 du 19 mai 2003,

portant approbation de la directive en matière d'attribution de la gestion des services socio-sanitaires, socio-éducatifs et d'aide sociale de la part des collectivités visées à l'art. 1<sup>er</sup> de la LR n° 45/1995.

page 3052

## ASSISTENZA SOCIALE

### **Deliberazione 19 maggio 2003, n. 1926.**

Approvazione della direttiva in materia di affidamento di servizi socio-sanitari, socio-educativi e socio-assistenziali da parte degli enti di cui all'art. 1 della L.R. 45/1995.  
pag. 3052

## COMMERCIO

### **Decreto 27 maggio 2003, n. 45.**

Iscrizioni nel Registro esercenti il commercio.  
pag. 3050

## CONSORZI

### **Deliberazione 19 maggio 2003, n. 1959.**

Approvazione del progetto relativo ai lavori di organizzazione agraria globale territoriale della collina del Comune di MONTJOVET, promossi dal Consorzio di Miglioramento Fondiario «Ru Arlaz», in deroga alle determinazioni dell'art. 40 delle norme di attuazione del PTP.  
pag. 3066

## CONSULTE, COMMISSIONI E COMITATI

### **Decreto 29 maggio 2003, n. 432.**

Ricostituzione della commissione esaminatrice per il rilascio degli attestati di qualifica professionale di secondo livello agli allievi delle classi V «Esperto in pubbliche relazioni estero – agenzie viaggi, segreteria, reception», V «Esperto in contabilità, bilancio e controllo», V «Tecnico dei sistemi di automazione Building automation», V «Tecnico degli impianti a fune», V «Tecnico di produzione per i mobili ed arredi per spazi collettivi», V «Tecnico riparatore di autoveicoli», V «Operatore socio assistenziale polivalente» dell'istituzione scolastica di istruzione professionale di AOSTA – Rettifica.  
pag. 3019

## COOPERAZIONE

### **Provvedimento dirigenziale 23 maggio 2003, n. 2979.**

Iscrizione, ai sensi dell'art. 5 della Legge regionale 5 maggio 1998, n. 27 («Testo Unico in materia di cooperazione»), della Società «Arco d'Augusto Cooperativa Sociale a r. l.», con sede in AOSTA, nel registro regionale degli enti cooperativi.  
pag. 3051

## ENTI LOCALI

### **Deliberazione 19 maggio 2003, n. 1960.**

Comune di NUS: Cartografia degli ambiti inedificabili

## AIDE SOCIALE

### **Délibération n° 1926 du 19 mai 2003,**

portant approbation de la directive en matière d'attribution de la gestion des services socio-sanitaires, socio-éducatifs et d'aide sociale de la part des collectivités visées à l'art. 1<sup>er</sup> de la LR n° 45/1995. page 3052

## COMMERCE

### **Arrêté n° 45 du 27 mai 2003,**

portant immatriculation au Registre du commerce.  
page 3050

## CONSORTIUMS

### **Délibération n° 1959 du 19 mai 2003,**

portant approbation du projet des travaux d'organisation rurale générale de la colline de la Commune de MONTJOVET, proposé par le Consortium d'amélioration foncière « Ru Arlaz », par dérogation aux indications de l'art. 40 des dispositions d'application du PTP.  
page 3066

## CONFÉRENCES, COMMISSIONS ET COMITÉS

### **Arrêté n° 432 du 29 mai 2003,**

portant reconstitution du jury chargé de délivrer les brevets du 2<sup>e</sup> niveau aux élèves des classes de cinquième année des filières « Expert en relations publiques avec l'étranger – agences de voyages, secrétariat, réception », « Expert en comptabilité, budget et contrôle », « Technicien des systèmes d'automation Building automation », « Technicien des remontées mécaniques », « Technicien de la production de meubles et d'accessoires d'ameublement destinés aux espaces collectifs », « Technicien réparateur de véhicules » et « Opérateur de l'aide sociale polyvalent » du lycée professionnel d'AOSTE.  
page 3019

## COOPÉRATION

### **Acte du dirigeant n° 2979 du 23 mai 2003,**

portant immatriculation de la société « Arco d'Augusto Cooperativa Sociale a r. l. », dont le siège est à AOSTA, au Registre régional des entreprises coopératives, aux termes de l'art. 5 de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998 portant texte unique en matière de coopération.  
page 3051

## COLLECTIVITÉS LOCALES

### **Délibération n° 1960 du 19 mai 2003,**

portant approbation, au sens du 9<sup>e</sup> alinéa de l'art. 33 de

adottata con deliberazione consiliare n. 14 del 30 gennaio 2003 e trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 14 febbraio 2003. Approvazione, ai sensi dell'art. 33 comma 9 della L.R. n. 11/98, della delimitazione delle aree boscate; approvazione con modificazioni, ai sensi degli artt. 34 comma 5 e 38 comma 2 della L.R. 11/98, della delimitazione delle zone umide e laghi e dei terreni soggetti al rischio di valanghe o slavine.

pag. 3068

**Comune di DOUES. Deliberazione 6 maggio 2003, n. 12.**

Approvazione variante non sostanziale adottata con deliberazione consiliare n. 22 del 29.10.2002.

pag. 3071

**Comune di MORGEX.**

**Avviso di deposito variante non sostanziale al P.R.G.C. n. 19 – Modifica area verde V1 nella zona A3 (Lavancher).**

pag. 3071

**Comune di PONT-SAINT-MARTIN. Deliberazione 19 maggio 2003, n. 24.**

**Modifiche allo Statuto comunale in tema di competenze circa la stipula di atti.**

pag. 3072

## ESPROPRIAZIONI

**Decreto 28 maggio 2003, n. 430.**

Espropriaione degli immobili interessati dall'intervento denominato «Sistemazione area ricreativo-sportiva "La Corma di Machaby e dintorni"» nel comune di ARNAD. Comunità Montana dell'Evançon. Decreto di fissazione di indennità.

pag. 3015

**Decreto 30 maggio 2003, n. 433.**

Espropriaione dei terreni necessari per i lavori di ampliamento del cimitero del capoluogo, in Comune di LA SALLE. Decreto di rettifica del precedente decreto n. 169 del 12 marzo 2003.

pag. 3021

## FORESTE E TERRITORI MONTANI

**Deliberazione 19 maggio 2003, n. 1959.**

Approvazione del progetto relativo ai lavori di organizzazione agraria globale territoriale della collina del Comune di MONTJOVET, promossi dal Consorzio di Miglioramento Fondiario «Ru Arlaz», in deroga alle determinazioni dell'art. 40 delle norme di attuazione del PTP.

pag. 3066

## FORMAZIONE PROFESSIONALE

**Decreto 29 maggio 2003, n. 432.**

Ricostituzione della commissione esaminatrice per il

la LR n° 11/1998, de la délimitation des aires boisées et, avec modifications, au sens du 5<sup>e</sup> alinéa de l'art. 34 et du 2<sup>e</sup> alinéa de l'art. 38 de ladite loi, de la délimitation des zones humides, des lacs et des terrains exposés au risque d'avalanches ou de coulées de neige, visés à la cartographie des espaces inconstructibles adoptée par la délibération du Conseil communal de NUS n° 14 du 30 janvier 2003, soumise à la Région le 14 février 2003.

page 3068

**Commune de DOUES. Délibération n° 12 du 6 mai 2003,**

portant approbation de la variante non substantielle adoptée par la délibération du Conseil communal n° 22 du 29 octobre 2002.

page 3071

**Commune de MORGEX.**

Avis de dépôt des actes afférents à l'adoption de la variante non substantielle n° 19 du PRGC, relative à la modification de l'espace vert V1 de la zone A3 dénommée Lavancher.

page 3071

**Commune de PONT-SAINT-MARTIN. Délibération n° 24 du 19 mai 2003,**

modifiant les dispositions des statuts communaux en matière de passation d'actes.

page 3072

## EXPROPRIATIONS

**Arrêté n° 430 du 28 mai 2003,**

portant détermination de l'indemnité afférente à l'expropriation des immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement de l'aire récréative et sportive « La Corma di Machaby e dintorni », dans la Commune d'ARNAD.

page 3015

**Arrêté n° 433 du 30 mai 2003,**

rectifiant l'arrêté n° 169 du 12 mars 2003, portant expropriation des terrains nécessaires à l'exécution des travaux d'élargissement du cimetière situé au chef-lieu de la Commune de LA SALLE.

page 3021

## FORÊTS ET TERRITOIRES DE MONTAGNE

**Délibération n° 1959 du 19 mai 2003,**

portant approbation du projet des travaux d'organisation rurale générale de la colline de la Commune de MONTJOVET, proposé par le Consortium d'amélioration foncière « Ru Arlaz », par dérogation aux indications de l'art. 40 des dispositions d'application du PTP.

page 3066

## FORMATION PROFESSIONNELLE

**Arrêté n° 432 du 29 mai 2003,**

portant reconstitution du jury chargé de délivrer les

**rilascio degli attestati di qualifica professionale di secondo livello agli allievi delle classi V «Esperto in pubbliche relazioni estero – agenzie viaggi, segreteria, reception», V «Esperto in contabilità, bilancio e controllo», V «Tecnico dei sistemi di automazione Building automation», V «Tecnico degli impianti a fune», V «Tecnico di produzione per i mobili ed arredi per spazi collettivi», V «Tecnico riparatore di autoveicoli», V «Operatore socio assistenziale polivalente» dell'istituzione scolastica di istruzione professionale di AOSTA – Rettifica.**

pag. 3019

#### IGIENE E SANITÀ PUBBLICA

**Decreto 11 marzo 2003, prot. n. 10602/5 IAE, n. AO56/Sr.**

**Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta.**

pag. 3024

**Decreto 27 marzo 2003, prot. n. 13049/5 IAE, n. AO42/Si.**

**Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta.**

pag. 3026

**Decreto 2 aprile 2003, prot. n. 14195/5 IAE.**

**Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta.**

pag. 3029

**Decreto 2 aprile 2003, prot. n. 14207/5 IAE.**

**Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta.**

pag. 3030

**Decreto 2 aprile 2003, prot. n. 14212/5 IAE.**

**Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta.**

pag. 3031

**Decreto 2 aprile 2003, prot. n. 14228/5 IAE.**

**Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta.**

pag. 3031

**Decreto 2 aprile 2003, prot. n. 14238/5 IAE.**

**Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta.**

pag. 3032

**Decreto 2 aprile 2003, prot. n. 14252/5 IAE.**

**Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta.**

pag. 3033

brevets du 2<sup>e</sup> niveau aux élèves des classes de cinquième année des filières « Expert en relations publiques avec l'étranger – agences de voyages, secrétariat, réception », « Expert en comptabilité, budget et contrôle », « Technicien des systèmes d'automation Building automation », « Technicien des remontées mécaniques », « Technicien de la production de meubles et d'accessoires d'ameublement destinés aux espaces collectifs », « Technicien réparateur de véhicules » et « Opérateur de l'aide sociale polyvalent » du lycée professionnel d'AOSTE.  
page 3019

#### HYGIÈNE ET SALUBRITÉ

**Arrêté n° AO56/Sr du 11 mars 2003, réf. n° 10602/5 IAE.**

**Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste.**

page 3024

**Arrêté n° AO42/Si du 27 mars 2003, réf. n° 13049/5 IAE.**

**Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste.**

page 3026

**Arrêté du 2 avril 2003, réf. n° 14195/5 IAE.**

**Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste.**

page 3029

**Arrêté du 2 avril 2003, réf. n° 14207/5 IAE.**

**Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste.**

page 3030

**Arrêté du 2 avril 2003, réf. n° 14212/5 IAE.**

**Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste.**

page 3031

**Arrêté du 2 avril 2003, réf. n° 14228/5 IAE.**

**Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste.**

page 3031

**Arrêté du 2 avril 2003, réf. n° 14238/5 IAE.**

**Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste.**

page 3032

**Arrêté du 2 avril 2003, réf. n° 14252/5 IAE.**

**Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste.**

page 3033

**Decreto 3 aprile 2003, prot. n. 14604/5 IAE, n. AO52/Oi.**  
**Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta.**  
pag. 3034

## ISTRUZIONE

**Decreto 29 maggio 2003, n. 432.**

**Ricostituzione della commissione esaminatrice per il rilascio degli attestati di qualifica professionale di secondo livello agli allievi delle classi V «Esperto in pubbliche relazioni estero – agenzie viaggi, segreteria, reception», V «Esperto in contabilità, bilancio e controllo», V «Tecnico dei sistemi di automazione Building automation», V «Tecnico degli impianti a fune», V «Tecnico di produzione per i mobili ed arredi per spazi collettivi», V «Tecnico riparatore di autoveicoli», V «Operatore socio assistenziale polivalente» dell'istituzione scolastica di istruzione professionale di AOSTA – Rettifica.**

pag. 3019

## OPERE PUBBLICHE

**Decreto 30 maggio 2003, n. 433.**

**Espropriaione dei terreni necessari per i lavori di ampliamento del cimitero del capoluogo, in Comune di LA SALLE. Decreto di rettifica del precedente decreto n. 169 del 12 marzo 2003.**  
pag. 3021

## PUBBLICA SICUREZZA

**Arrêté n° 436 du 30 mai 2003,**

**portant reconnaissance de la qualité d'agent de la sûreté publique à Mme Erika GALLIZIOLI, agent de la police municipale de la commune de POLLEIN.**  
page 3021

**Arrêté n° 437 du 30 mai 2003,**

**portant reconnaissance de la qualité d'agent de la sûreté publique à M. Gianluca TESTA, agent de la police communale de POLLEIN.**  
page 3022

## SPORT E TEMPO LIBERO

**Decreto 28 maggio 2003, n. 430.**

**Espropriaione degli immobili interessati dall'intervento denominato «Sistemazione area ricreativo-sportiva "La Corma di Machaby e dintorni"» nel comune di ARNAD. Comunità Montana dell'Evançon. Decreto di fissazione di indennità.**  
pag. 3015

## TRASPORTI

**Decreto 15 maggio 2003, n. 13.**

**Iscrizione al ruolo dei conducenti di veicoli adibiti ad**

**Arrêté n° AO52/Oi du 3 avril 2003, réf. n° 14604/5 IAE.**  
**Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste.**  
page 3034

## INSTRUCTION

**Arrêté n° 432 du 29 mai 2003,**

**portant reconstitution du jury chargé de délivrer les brevets du 2<sup>e</sup> niveau aux élèves des classes de cinquième année des filières « Expert en relations publiques avec l'étranger – agences de voyages, secrétariat, réception », « Expert en comptabilité, budget et contrôle », « Technicien des systèmes d'automation Building automation », « Technicien des remontées mécaniques », « Technicien de la production de meubles et d'accessoires d'ameublement destinés aux espaces collectifs », « Technicien réparateur de véhicules » et « Opérateur de l'aide sociale polyvalent » du lycée professionnel d'AOSTE.**  
page 3019

## TRAVAUX PUBLICS

**Arrêté n° 433 du 30 mai 2003,**

**rectifiant l'arrêté n° 169 du 12 mars 2003, portant expropriation des terrains nécessaires à l'exécution des travaux d'élargissement du cimetière situé au chef-lieu de la Commune de LA SALLE.**  
page 3021

## SÛRETÉ PUBLIQUE

**Decreto 30 maggio 2003, n. 436.**

**Riconoscimento della qualifica di agente di pubblica sicurezza all'agente di polizia municipale del comune di POLLEIN, Sig. a Erika GALLIZIOLI.**  
pag. 3021

**Decreto 30 maggio 2003, n. 437.**

**Riconoscimento della qualifica di agente di pubblica sicurezza all'agente di polizia municipale del comune di POLLEIN, Sig. Gianluca TESTA.**  
pag. 3022

## SPORTS ET LOISIRS

**Arrêté n° 430 du 28 mai 2003,**

**portant détermination de l'indemnité afférente à l'expropriation des immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement de l'aire récréative et sportive « La Corma di Machaby e dintorni », dans la Commune d'ARNAD.**  
page 3015

## TRANSPORTS

**Arrêté n° 13 du 15 mai 2003,**

**portant immatriculation au Répertoire des conducteurs**

**autoservizi pubblici non di linea della Valle d'Aosta – L.R. 42/94.**

pag. 3022

**Decreto 15 maggio 2003, n. 14.**

**Cancellazione dal ruolo dei conducenti di veicoli adibiti ad autoservizi pubblici non di linea della Valle d'Aosta – L.R. 42/94.**

pag. 3023

## URBANISTICA

**Deliberazione 19 maggio 2003, n. 1960.**

**Comune di NUS: Cartografia degli ambiti inedificabili adottata con deliberazione consiliare n. 14 del 30 gennaio 2003 e trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 14 febbraio 2003. Approvazione, ai sensi dell'art. 33 comma 9 della L.R. n. 11/98, della delimitazione delle aree boscate; approvazione con modificazioni, ai sensi degli artt. 34 comma 5 e 38 comma 2 della L.R. 11/98, della delimitazione delle zone umide e laghi e dei terreni soggetti al rischio di valanghe o slavine.**

pag. 3068

**Comune di DOUES. Deliberazione 6 maggio 2003, n. 12.**

**Approvazione variante non sostanziale adottata con deliberazione consiliare n. 22 del 29.10.2002.**

pag. 3071

**Comune di MORGEX.**

**Avviso di deposito variante non sostanziale al P.R.G.C. n. 19 – Modifica area verde V1 nella zona A3 (Lavancher).**

pag. 3071

**de véhicules affectés aux services automobiles publics non réguliers de la Vallée d'Aoste, au sens de la LR n° 42/1994.**

page 3022

**Arrêté n° 14 du 15 mai 2003,**

**portant radiation du répertoire des conducteurs de véhicules affectés aux services automobiles publics non réguliers de la Vallée d'Aoste, au sens de la LR n° 42/1994.**

page 3023

## URBANISME

**Délibération n° 1960 du 19 mai 2003,**

**portant approbation, au sens du 9<sup>e</sup> alinéa de l'art. 33 de la LR n° 11/1998, de la délimitation des aires boisées et, avec modifications, au sens du 5<sup>e</sup> alinéa de l'art. 34 et du 2<sup>e</sup> alinéa de l'art. 38 de ladite loi, de la délimitation des zones humides, des lacs et des terrains exposés au risque d'avalanches ou de coulées de neige, visés à la cartographie des espaces inconstructibles adoptée par la délibération du Conseil communal de NUS n° 14 du 30 janvier 2003, soumise à la Région le 14 février 2003.**

page 3068

**Commune de DOUES. Délibération n° 12 du 6 mai 2003,**

**portant approbation de la variante non substantielle adoptée par la délibération du Conseil communal n° 22 du 29 octobre 2002.**

page 3071

**Commune de MORGEX.**

**Avis de dépôt des actes afférents à l'adoption de la variante non substantielle n° 19 du PRGC, relative à la modification de l'espace vert V1 de la zone A3 dénommée Lavancher.**

page 3071